



畜試所訊

第 281 期
2013 年 12 月 25 日出刊

發行人：黃英豪

出版者：行政院農業委員會畜產試驗所

創刊日期：1990 年 8 月 1 日

地址：712 台南市新化區牧場 112 號

電話：06-5911211#292 傳真：06-5911754

網址：<http://www.tlri.gov.tw>

「2013 農畜聯合開放日暨第 17 屆種苗節活動」熱鬧中圓滿落幕

技術服務組 ● 謝怡慧/報導 ● ● ●

本所與台南區農業改良場，以及台灣種苗改進協會於 11 月 30 日(星期六)共同舉辦「2013 農畜聯合開放日暨第 17 屆種苗節活動」，兩機關場區及試驗研究與種苗研發成果同時開放參觀，今年是兩機關攜手舉辦開放日活動之第三年，去年及前年參觀民眾反應熱烈，佳評如潮，參觀人數一年比一年多，今年再循往年模式，共同舉辦開放日，讓參與本活動民眾，來一趟就同時體驗農、畜最新知識與該二單位之研發成果及產品。

開放日當日在活動還沒開始，就有民眾迫不及待進入本所，隨著活動時間接近，人潮隨即湧入，令服務台人員忙著分送闖關遊戲單，指引活動地點而忙得不可開交。9 時 30 分，康豪樂團的演奏表演為當日活動拉開序幕，10 時整由本所黃英豪所長代表共同主辦單位開幕致詞，接著由農業委員會王政騰副主任委員致詞，歡迎民眾熱情參與，並期勉農業不應只是拚成本，將朝真正的科技農區、優質特色產品及結合生產、生活及生態的「三生」方向發展。開幕式之後，中華民國養鹿協會舉辦全國鹿隻產茸量比賽，邀請王政騰副主任委員、顏純左副市長及黃英豪所長頒發優勝獎牌予獲獎的鹿農。頒獎典禮結束，並至台南區農業改良場參加種苗節的開幕活動。下午，胡興華副主任委員與陳文德副主任委



黃英豪所長(中)開幕致詞、王仕賢場長(左)、施辰東理事長(右)



王政騰副主委(右 3)頒發全國鹿隻產茸量比賽優勝獎與鹿農合影

任委員與陳文德副主任委

員也都蒞臨會場，參觀本所研發成果，並透過參觀育成中心、產學合作及技術移轉之廠商攤位，了解本所豐碩研究成果，藉由創新育成、產學合作及技術移轉之機制，落實畜產科技產業化。本活動首次有三位副主任委員同時蒞臨，充分顯示農委會對本活動之重視。

今年開放日，老天爺很賞臉的給了一個好天氣，參觀民眾悠閒的散步在桃花心木大道中，享受著冬天陽光。攤位上廠商賣力的推銷自家產品，民眾也很踴躍的購買農畜產品，在攤位上還可以看到有民眾將購買的牛奶及肉製品裝入自備的保溫箱中，真的稱得上是專業級的。每年人事室規劃的親子活動及產業組設置的可愛動物區，也都很受到民眾歡迎。今年飼料作物組在農訓中心的草地上示範牧草打包後，留在草地上的牧草包，就成了小朋友的大玩具。也有不少民眾為了要「一兼二顧」一次體驗到農畜之研發成果，不辭辛勞的沿著聯絡道路走到台南區農業改良場的活動地點。沿路更可見飼料作物組及台南區農業改良場在道路兩旁精心的佈置。逛累的民眾，就在舞台前方聆聽由新化國中管樂團帶來的精彩表演，或是參加本所育成中心、技轉及產學合作廠商所舉辦的有獎徵答，抑或到技服組觀看電影、參觀陳列室、欣賞研發成果海報及攝影比賽獲獎作品。所有參與民眾都收穫滿滿的離開本所，並期待明年開放日能再來本所參與這寓教於樂的活動。

高雄種畜繁殖場 ● 梁桂容/報導 ● ● ●

2013 年農畜聯合開放日暨高產茸鹿評選頒獎會

本所與台南區農業改良場於11月30日聯合舉辦「2013 農畜聯合開放日暨第17屆種苗節活動」。在這一年一度的盛會中本所與中華民國養鹿協會同時安排2013年高產茸鹿評選頒獎會，這一系列活動吸引數千人熱烈參與，除體驗農產新品的發表外，也可以親子同遊闔家歡樂。

活動開始前，行政院農業委員會王政騰副主任委員特別與國內各養鹿協會代表召開102年「養鹿產業座談會」，在氣氛輕鬆的座談會中王副主任委員特別感謝國內養鹿產業對於「台紐經濟合作協定」政策推廣的支持與理性的協商因應對策，並宣導政府特別針對環境衛生安全與疾病防疫、結合休閒農業、降低鹿茸原料成本並推廣鹿茸的加工產品與外銷等，以維護產業最



農委會胡興華副主委（前排中）、王政騰副主委（前排右3）、陳文德副主委（前排左3）、黃英豪所長（前排左2）、王仕賢場長（前排右1）、許漢卿局長（前排左1）與中華民國養鹿協會幹部合影

大權益與保障。畜牧處陳培梅技士特別於座談會中分享「102 年紐西蘭考察養鹿產業及鹿茸加工現況暨養鹿產業因應台紐 ANZTWC 之相關因應措施報告」。

養鹿協會在開幕式舉行高產茸鹿競賽頒獎典禮，這可是養鹿產業界的一件盛事，緊接著還有高產茸鹿評選頒獎會與台灣北中南區養鹿聯誼會的餐聚，大家仿如與久未見面的老友相聚，在熱鬧氣氛下共度這歡樂的午後時光。

本所一直以來，已朝向輔導民間養鹿畜牧場，提昇農畜產品競爭力之政策目標前進並朝向精緻農業方向發展，將高產茸鹿飼養場轉型為種鹿銷售及人工授精站之種鹿場，台灣鹿產業在農委會種畜禽產業推動方案帶動下，產業技術鏈已朝著出生登記、性能檢定、種用登錄與冷凍精液製作等科技整合，並配合執行精緻農業相關計畫，期望提昇鹿茸產量，但最重要的是提升此產業在國際上的競爭力，也讓新鮮鹿茸的產值可以大幅上揚，更重要的是可以因應紐西蘭的冷凍鹿茸進口所造成的衝擊，期許在政府輔導之下，朝向農畜產業的精緻轉型，邁向真正的科技農業國結合生產、生活及生態的永續發展。

遺傳育種組 ● 陳佳萱/報導 ● ● ●

農畜聯合開放日造船活動 (摺船) 嚇嚇叫

本所與隔壁鄰居農改場聯合舉辦農畜聯合開放日已經好幾年了，每年都吸引大批民眾進場踴躍朝聖，許多人衝著本所的鮮乳而來，11 月 30 日活動時間 9:30 未到，已有大批民眾排隊繞場，今年畜試所除了提供鮮奶，還有貢丸與熱狗銷售，不花一天的時間，產品銷售一空。今年攤位有許多是本所輔導的技轉廠商，業務單位也使盡全力展示各組的研究成果，除了技服組有各單位的所慶成果海報展示，各組攤位也設計小型活動讓民眾共同參與，熱鬧非凡。育種組今年讓民眾體驗達悟族拼板船之摺船 DIY 活動，想要摺船的大小朋友大家一起來，由本組同仁熱心教導如何摺出一艘漂亮、立體而且搭載滿滿的遺傳種原的拼板船。珍貴的物種細胞及 DNA 全部放在零下 18 度的液態氮桶凍存，可解凍活用產生子代，這艘種原船所要傳達的概念是以諾亞方舟故事當設計主題，介紹台灣畜產種原中心設備可永久保存生物的精、卵、胚與遺傳物質等，可以使物種綿延不絕，代代相傳的精神。這艘船除了可增進一般民眾對“種”的概念，大家也會對於身邊



本組同仁熱心與民眾互動 DIY 摺船活動



民眾踴躍參與本組設計的蘭嶼拼板船摺船活動

不起眼的動植物另眼相看，同時也可以讓大家了解生物多樣性是無時無刻存在，進而珍惜身邊的資源，讓民眾愛惜環境，保護地球，如此也可間接對於生物多樣性保育及節能減碳有相對助益。

加工組 ● 萬添春/報導 ● ● ●

中興大學動物科學系主任劉登城博士演講

中興大學動物科學系系主任劉登城博士於 11 月 5 日至本所進行本年第



黃英豪所長(左)代表本所致贈劉登城主任(右)感謝狀

四次學術研討會擔任演講者。由於近來食安事件不斷發生，劉主任特別介紹肉品常用的添加物與其安全性，經政府許可的食品添加物，皆經過安全性的測試，適量對人體安全無虞。劉主任同時介紹天然植物中具有抗氧化與抑菌的植物萃取物，將此類萃取物添加在肉品中的功效，藉此取代部分化學的添加物作用。天然物質添加在食品加工領域仍有相當大的發展空間，過程中也不斷拋出許多合作議題與概念，期盼為本所與中興大學之間的交流合作立下開端，促進未來雙方研究合作的契機。

英國 Reading 大學 Dr. Mike Lewis 教授學術演講

11 月 25 日來自英國 Reading 大學 Dr. Mike Lewis 教授由屏科大林美貞教授陪同至本所進行學術演講，其題目為「乳品殺菌條件及其檢測」。Lewis 教授大家應不陌生，去年亦由林教授陪同參訪本所與進行學術研討會，精采內容令人記憶深刻。此時正逢牛乳藥物殘留事件發燒中，所以乳品專家的演講，亦就特別引人注意。其演講內容主要介紹歐盟牛乳生產與消費、生乳品質與酵素、牛乳殺菌條件、牛乳相關法規與延長牛乳保存的方法，演講內容豐富與深入淺出，介紹牛乳各種殺菌條件影響因子，同仁不用出國就可與國外專家進行學習，應善加利用難得的機會增長專業知識。



陳文賢代理組長(右)代表本所致贈 Dr. Lewis 教授(中)與林美貞教授(左)感謝狀

103 年度科技計畫書草案審查會議圓滿落幕

本組於 11 月 21 日(四)舉辦了 103 年度「畜牧生產自動化及污染防治推動小組-畜牧節水、節能減碳及禽畜糞資源化技術研發」科技計畫書草案審查會議，此次盛會由行政院農業委員會污染防治科陳中興科長代表會裡出席審查並擔任主持，也榮幸地邀請到周楚洋、陳仁炫、林正亮及郭猛德等 4 位委員蒞臨指導。會中陳科長除



審查會議實況

了對符合施政需求之計畫予以支持與肯定外，委員們亦針對計畫執行細項給予詳盡實質的建議，期望未來在計畫的規劃上能更加完整與周延；而各計畫主持人也將依據委員們的審查意見，修正計畫之重要工作項目及預期產出與效益，俾使計畫書更臻完備，研究成果效益更為豐碩，且對產業需求有更實質之幫助。

2013 農畜聯合開放日

11 月 30 日為本所與台南區農業改良場一年一度之農畜聯合開放日，本組繼去年推出趣味套圈圈活動，套中目標物即贈送 Q 版畜產動物存錢筒(筆筒) DIY 圖樣紙，民眾反應熱烈；今年決定贈送精美書籤尺，但可別小看這小小一張紙，它可是結合了畜試之美與可愛動物圖像，讓民眾不論是作為紀念收藏，或是在閱讀書本時作為夾頁，都能在回眸一瞬時，感到心曠神怡，好比置身於這片美不勝收之畜試所裡，徜徉在大自然之懷抱，享受著與動物間之親密接觸，果不出所料，民眾們個個愛不釋手，踴躍索取珍藏。而幕後之最大功臣，想當然爾定是出自本組美術大師王斌永博士操刀設計，藉由書籤尺，讓畜試之美嶄露頭角，並達到寓教於樂效果。



畜試之美與可愛動物書籤尺

政風室摘錄自內政部警政署刑事警察局網站

反詐騙宣導—LINE 詐騙增多，自我保護有撇步！

一、 詐騙犯罪手法

LINE 等手機通訊軟體使用人數逐漸增多，但同時用智慧型手機通訊軟體詐騙案件也不斷上升，已成為新趨勢的詐騙模式。警方指出，許多被害人在不注意的情形之下，點擊手機不明網路連結，因而被收取小額付款電

信費和發送簡訊費，事後才知受騙，被騙金額從新台幣幾百元至幾千元不等。警方提供智慧型手機自我保護方法，供民眾參考。包括手機使用 Android 系統的民眾，不要下載來源不明或非官方認證應用程式，應在 Google Play 平台下載；下載應用程式時，應查看星等數、使用者評論、APP 的功能及介紹、「APP 存取權限」和開發者的其他 APP，以免下載惡意程式。此外，取消勾選「設定」內的「安全性」中「未知的來源」，該功能若開啟，會同意來源不明的應用程式安裝在手機中，容易造成手機安全危害。警方表示，使用 LINE 通訊軟體的民眾，可開啟「隱私設定」中「阻擋訊息」的功能，開啟後，不論是廣告訊息或詐騙訊息都可有效防範。取消「我的帳號」中「允許自其他裝置登入」，避免駭客取得帳號密碼後從電腦登入。警方表示，非 LINE 好友傳送訊息時，注意是否有不明連結，該訊息上方有「您尚未將本用戶加入好友名單內」警告，判斷是否為名單內好友。

二、預防方式

不要點開訊息中的短網址連結 (goo.gl、bit.ly 等等) 或 IP 連結，可先向發送訊息的朋友查證；未使用電信公司提供小額付款功能，可向電信公司取消服務。警方呼籲，詐騙集團常透過民眾好奇心詐騙，隨時小心，如遇詐騙情形，可撥打 165 求證。

※ 本所檢舉貪瀆專用信箱：台南市新化郵政第 34 號信箱

※ 本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※ 本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

提升全民反貪意識

廉能是政府的核心價值，貪腐足以摧毀政府的形象，公務員應堅持廉潔，拒絕貪腐，法務部廉政署廉政檢舉專線 0800286586

宜蘭分所 ● 張怡穎/報導 ● ● ●

「鴨鄉鴨香」改頭換面全新登場

宜蘭特有的「鴨鄉鴨香」系列活動今年於 11 月 2 日至 11 月 10 日，為期 9 天熱鬧登場。「鴨鄉鴨香」由宜蘭縣政府主辦、養鴨生產合作社承辦，已堂堂邁入第 7 個年頭，除了開幕當天晚間於羅東中山公園有大家熟悉的「鴨美食文化推廣」外，今年還加入了「鴨肉蛋烘焙伴手禮競賽」及「鴨鄉巡禮」等活動單元。其中「鴨鄉巡禮」更是開創「鴨鄉鴨香」系列活動之先河，帶領民眾實地走訪養鴨產業，學習養鴨知識、實際體驗養鴨文化，



宜蘭分所同仁支援「鴨鄉鴨香」開幕當
天烤鴨蛋 DIY 活動

主辦單位規劃了二種巡禮路線，分別為參觀肉種鴨場及鴨肉加工的「鴨爸爸之旅」與學習養鴨知識、文化及鴨蛋加工的「鴨媽媽之旅」。而「鴨媽媽之旅」的首站便來到宜蘭分所，為配合推動養鴨產業，分所同仁除支援開幕首日活動外，在活動的 9 天期間更是每日輪值，為民眾進行簡報及養鴨成果展示館導覽。此外，主辦單位也安排每位參訪民眾都可獲得一盒 6 粒褐色菜鴨畜試三號青殼鴨蛋，讓民眾不只有視覺與聽覺的饗宴，還可

將分所的具體研究成果帶回家。透過此次活動，不但可大幅提升民眾對於鴨肉及鴨蛋的興趣、讓正確的鴨隻知識被廣泛傳播，更拉近了民眾與我們之間的距離。也期望藉由「鴨鄉鴨香」系列活動持續推行，未來能讓越來越多的人瞭解、喜愛鴨隻，使鴨隻產業在台灣能更加蓬勃壯大。

宜蘭分所 102 年度養鴨技術研討會圓滿落幕

本分所「102 年度養鴨技術研討會」與中華民國養鴨協會之產業教育訓練活動合辦，於 11 月 4 日假分所會議室舉行，由養鴨協會林政德理事長主持。俗話說：「知己知彼，百戰百勝」，課程首先請黃振芳分所長發表「越南及菲律賓養鴨產業參訪心得」，簡介兩國養鴨現況，並進行深度分析，讓與會人員覺知兩國養鴨產業驚異發展的同時，亦發掘我國養鴨產業之優勢及外銷之可能性。接著分別由魏良原副研究員與鄭智翔助理研究員講解將試驗成果落實應用於產業之「白色番鴨精液低溫保持技術」與「自動化集蛋設備與技術」，兩課程充分展現如何利用研究為產業加值，提升整體養鴨產業效能。此外，本次研討會更難能可貴請到行政院農委會家禽科江文全科長蒞臨分所，講授「台灣養鴨產業作伙努力的下一步」，從宏觀的角度點出目前養鴨產業所面臨的食品安全、飼料成本高漲等問題，並從生產、製造及消費三方面提出具體解決之道，讓與會人員可清楚預見養鴨產業的未來及可努力的方向。最後登場的是分所鴨舍現場 VCR 導覽影片，平時由於防疫問題，分所鴨舍並無對外開放參觀，此次為滿足大伙好奇心，分所特別拍攝各棟鴨舍、剪輯成長達 25 分鐘之影片，並由劉秀洲主任詳盡解說，雖然進行至此夜幕已然低垂，但從現場盛況看來，大家仍意猶未盡，而此次研討會也在這熱切討論聲中劃下圓滿句點。



宜蘭分所養鴨技術研討會全員全神貫注聽講中

第五屆世界水禽大會三喜臨門

世界水禽大會(World Waterfowl Conference)為全球水禽最重要的學術



第五屆世界水禽大會台灣與會人員合影留念

研討會，歷屆大會皆邀請全球頂尖的水禽研究專家進行演講。今年宜蘭分所黃振芳分所長受邀參加 11 月 6 日至 8 日於越南河內舉行之第五屆世界水禽大會，並擔任主要講者發表專題演講「全球水禽生產之進步與前瞻」(Progress and prospect in the global waterfowl production)。而分所劉秀洲主任、蘇晉暉助理研究員、張怡穎助理研究員及總所經營組鄭閔謙助理研究員亦親赴該研討會，分別在遺傳育種與繁殖組、生產系統與營

養組及環境生物安全與疾病組進行口頭發表，展現我國於水禽各方面優異的研發及產業實力。除了專家演說與分組口頭報告、海報交流以外，大會特地安排至當地 Dai Xuyen 養鴨育種暨研究中心與 Cam Binh 家禽場進行參訪，使外賓能更加瞭解越南特色鴨種及其養鴨研究、產業的發展現況。此次大會我國三喜臨門，其一，在我方再三堅持下，大會終將我國與會人員國籍正名為「台灣」，讓研究人員得以名正言順展現台灣研究實力；其二，我國包含張怡穎助理研究員與東海大學黃得嘉同學獲得 young scientist 獎項，在僅有 3 名殊榮中，台灣即占有 2 名，充分展現我國年輕研究人員與學生投入水禽研究的企圖心；其三，在團長中興大學陳志峰教授帶領所有台灣與會人員的極力爭取下，我國獲得 2017 年第六屆世界水禽大會的主辦權。期望屆時能再次與全球水禽研究學者及產業人士交流，促成更多的國際合作機會及整體水禽產業發展，See you in Taiwan！

生理組 ● 楊鎮榮/報導 ● ● ●

102 年度「畜試采風」攝影比賽大滿貫

一年一度的畜試所攝影比賽，於艷陽高照的秋天如火如荼的展開，在各方攝影好手的角逐下，本組同仁獲獎無數。先是廖御靜助理研究員祭出了精心拍攝的傑作，以炯炯有神、凝視前方的水牛為主角，獲得了本次比賽銀獎，其次以拍攝午後的彩虹分別獲選為佳作與入選；另外楊鎮榮博士也以拍攝本組同仁進行山羊腹腔鏡人工授精時，緊盯著電腦螢幕的專注神情，獲得了入選。今年可說是攝影比賽大豐收，感謝本組同仁的努力，於實驗過程中的每一刻，留下美好與專注的記錄；感謝後山成群的牛隻，在夕陽的陪襯下，交織出動人的故事；也感謝颱風前夕的一場小雨，在夕陽的加持下，映畫出一道美麗的虹橋。願本組的成果如同那道劃破天際的彩虹般耀眼。



畜試所攝影比賽銀牌得獎作品-牛（攝影-廖御靜）



畜試所攝影比賽入選得獎作品-大師的技術不揮刀舞劍，而是緊盯螢幕（攝影-楊鎮榮）



畜試所攝影比賽入選得獎作品-生理組（攝影-廖御靜）

財團法人國家實驗研究院國家實驗動物中心專家蒞臨

11月13日財團法人國家實驗研究院國家實驗動物中心王繼廣副主任與秦咸靜組長偕同該中心南部設施吳侑峻助理研究員、廖碧虹獸醫師、林大鈞博士、張宗鏗技術員與洪志鵬專案技術員蒞臨台東場。6位專家此次到訪除了洽談合作事宜外，也想了解飼育設施與生產管理作業。針對此次貴賓參訪，台東場以簡單的儀式歡迎，雙方介紹研究人員互相認識，並進行業務簡報，隨後一行人在



專家蒞臨合照

畜產科技系黃敏雄代理主任的引導下換穿防護衣進入小型豬飼育設施參觀，來訪的專家對台東場小型豬在養情形、設施的規劃與各項操作管理均留下深刻的印象。

設施參訪完畢後，雙方進行座談，王繼廣副主任與秦咸靜組長感謝台東場盛情的歡迎與接待，並說明此行洽談合作事宜的意向，希望台東場實驗用小型豬供應體系能加入整合的推廣資訊平台，也想了解該中心即將營運的中大型動物設施與台東場間動物供應及人員訓練實習之配合可能，同時也希望台東場未來能就實驗用小型豬建構與發展的事例與國家實驗動物中心一同推動動物福祉與實驗動物科普的教育廣宣活動等事宜。朱場長代表台東場欣然與正面的回應，表示願與國家實驗動物中心建立此策略聯盟的合作關係，一齊為國家生醫研究與生技產業的發展而努力。此次參訪與會談在朱場長代表致贈本所該出爐的實驗用小型豬通過AAALAC國際認證紀念郵票的儀式下圓滿完成。

新人報到-單身美女一名

陳亮君/報導 ● ● ●

諸位所內前輩先進，大家好：

我是陳亮君，家住嘉義市，民國71年生，專科就讀嘉義技術學院獸醫學系，畢業後於台灣大學獸醫學系研究所取得碩士學位。我的個性開朗，喜愛戶外活動，興趣為合氣道、烘焙、手作及潛水，很榮幸能在今年11月調任至台東種畜繁殖場這個團隊，場內的同仁都相當親切和善，台東是個好山好水好熱情的地方，我深愛這塊土地，也期望能為這片美麗的淨土有所貢獻，因剛踏入不熟悉的工作領域，還煩請諸位前輩先進多多指導及包涵，敬祝大家健康平安、順心如意！



陳亮君小姐潛水英姿

勞工保險老年年金給付的請領資格及給付標準各如何？

1. 請領資格：被保險人合於下列規定之一者，得請領老年年金給付。

(1) 年滿 60 歲，保險年資合計滿 15 年，並辦理離職退保者。

※請領年齡逐步提高（如下表）：自 98 年勞保年金施行之日起，第 10 年（即民國 107 年）提高 1 歲（為 61 歲），其後每 2 年提高 1 歲，至 65 歲為止（即民國 115 年）。

民國（年）	98-106	107	108	109	110	111	112	113	114	115 以後
法定請領年齡	60 歲	61 歲		62 歲		63 歲		64 歲		65 歲

※請領年齡因不同年齡層增長變化，不同年次的法定請領年齡亦不同（如下表）。

出生年	46 年(含)以前	47 年	48 年	49 年	50 年	51 年(含)以後
法定請領年齡	60 歲	61 歲	62 歲	63 歲	64 歲	65 歲

(2) 擔任具有危險、堅強體力等特殊性質之工作合計滿 15 年，年滿 55 歲，並辦理離職退保者，不適用勞工保險條例第 58 條第 5 項（請領年齡逐步提高）及第 58 條之 2（展延及減給）規定。

(3) 勞工之勞工保險年資未滿 15 年，但併計國民年金保險之年資滿 15 年，於年滿 65 歲時，得選擇請領勞保老年年金給付。

※注意事項：被保險人請領老年年金給付，於離職退保之翌日始具備請領資格。如離職退保日為該月最後一日者，應自次月起，按月發給。

2. 給付標準：依下列 2 種方式擇優發給。

(1) 平均月投保薪資×年資×0.775% +3,000 元。

(2) 平均月投保薪資×年資×1.55%。

※「平均月投保薪資」按加保期間最高 60 個月之月投保薪資平均計算。

※減給老年年金：未達老年年金給付請領年齡而提前請領者，以 5 年為限，每提前 1 年按給付金額減給 4%，最多提前 5 年減給 20%。

※展延老年年金：符合老年年金給付請領年齡而延後請領者，每延後 1 年按給付金額增給 4%，最多增給 20%。

（以上資料摘錄至行政院勞工委員會勞工保險局全球資訊網）

人事室 ● 陳姿含/報導 ● ● ●

人事訊息

一、嘉義縣家畜疾病防治所技士陳亮君小姐，於 102 年 11 月 1 日調任台東種畜繁殖場任助理研究員；高雄區農業改良場課員劉淑芬小姐，於 102 年 11 月 6 日調陞恆春分所任主計主任；花蓮縣壽豐鄉公所獸醫朱何宗先生，於 102 年 11 月 18 日調任花蓮種畜繁殖場任助理研究員；新竹縣橫山鄉公所主計室主任林耕民先生，於 102 年 11 月 27 日調

任新竹分所主計室任主任。

- 二、新竹分所助理研究員蕭方君小姐，於102年11月1日調任行政院農業委員會家畜衛生試驗所助理研究員；花蓮種畜繁殖場塗建銘助理研究員，於102年11月13日調任行政院農業委員會技士。

政令宣導與人事法規

- 一、銓敘部令以，政務人員退職撫卹條例第12條第1項第2款及其施行細則第10條第1項規定所稱「專任公職」之範圍，指任職於各類機關(構)或組織型態中，由政府編列預算支給全部或部分報酬之有給專任職務，以及以契約進用並按月支領固定工作報酬之全職職務。退職政務人員於該令發布前已再任由政府編列預算支給部分報酬者，應自該令發布之日起，停止領受月退職酬勞金並停止辦理優惠存款。
- 二、台灣銀行公教保險部函以，公保給付請求權時效，自「得請領之日」起，經過「5年」不行使而消滅。各項給付「得請領之日」(請領時數起算日)規定請見人事室服務網/待遇退撫/公保。
- 三、行政院農業委員會函以，簡化出國案件核報程序，分述如下：
- (一)行政院國家科學技術發展基金管理會同意補助之出國案件：
- 自103年1月1日起，科發基金同意補助之出國或赴大陸地區案件，行政院農業委員會將依行政院及所屬各級機關因公派員出國案件編審要點及行政院及所屬各級機關因公派員赴大陸地區案件編審要點第6點之規定，完成查核後再予核轉，所屬各機關免再函報農委會。
- (二)赴大陸地區案件：
- 赴陸人員應依「台灣地區公務員及特定身分人員進入大陸地區許可辦法」及「簡任第十職等及警監四階以下未涉及國家安全機密之公務員及警察人員赴大陸地區作業要點」規定辦理赴陸申請獲同意始得赴陸。
- 四、銓敘部函以，為推動性別平等，各機關於組設甄審及考績委員會時，委員之任一性別比例原則上不得低於三分之一。

彰化種畜繁殖場 ● 蕭智彰/報導 ● ● ●

台灣第1隻人工孵化澳洲黑天鵝誕生

彰化種畜繁殖場自民國73年為了配合美化大溪慈湖之休閒景觀之天鵝飼養，開始接辦天鵝飼養業務，爾後因相關休閒產業有需求，故而配合擴大推廣。民國74年自美國、荷蘭引進澳洲黑天鵝(Black Austrlian Swan)和啞天鵝(Mute Swan)23隻，飼養於彰化種畜繁殖場以人工繁殖，調查其各項生理及生產性狀，以建立人工飼養方式。至民國77年8月，澳洲黑天鵝於彰化種畜繁



澳洲黑天鵝人工孵化情形

殖場人工飼養繁殖成功，讓天鵝普及化，更多人可以欣賞牠的美。本場自民國 75 年起開始至 100 年已繁殖推廣逾 500 隻，推廣景點多達 200 處以上，遍及全國各地，對象以機關、學校、動物園、休閒農場、公園最多，私人也有購買。

目前澳洲黑天鵝皆以自然孵化為主，易受到外在因素影響甚大（如溫度、溼度、母性、公鵝干擾、環境改變等）。記得今年 10 月中旬，澳洲黑天鵝受到外在因素影響而不孵化，本場為搶救難得生產之天鵝蛋，在賈玉祥場長帶領，加上蕭智彰助理研究員及現場工作同仁陳長貴先生協助下，11 月份順利生產 2 隻黑天鵝雛鵝，圓滿達成任務，11 月再進行另 1 窩天鵝蛋人工孵化，已確定整個人工孵化過程，預計 12 月上旬還有 3 隻雛鵝誕生，相對於自然孵化，本場已初步掌握澳洲黑天鵝人工孵化參數，將可提高整體繁殖效能，增加健康幼雛誕生，分享生命誕生喜悅。未來本場將向澳洲黑天鵝人工孵化及人工授精方式進行研發，相關研究成果也將朝向技術轉移方向努力。

新竹分所 ● 梁世祥/報導 ● ●

新竹分所與彰化種畜繁殖場合併為北區分所前第一次籌備會議

12 月 2 日冬日朝陽宜出行，張菊犁分所長帶領分所全體同仁前往彰化種畜繁殖場進行業務交流座談會，為即將合併為北區分所進行政策說明與業務聯繫。會中由張分所長與賈玉祥場長分別介紹同仁們互相認識，熟悉彼此業務與工作核心，再由張分所長就北區分所合併前後業務推展與組織調整進行解說，使同仁們對北區分所的業務整合與新組織架構充滿信心。相信同仁們充分了解整併後相關權益內容並沒有改變，肯定對北區分所的整合充滿期望。



張菊犁分所長主持籌備會議

新竹分所業務討論會報

本分所於 11 月 25 日在張菊犁分所長的主持下，召開業務討論會報，先由張分所長宣達擴大所務會報事項後，續由畜產科技系李素珍主任與畜產經營系李國華主任就各系業務推展進行簡報，接著依序由總務室楊文振課長、主計室范金鳳助理員與總務室林美慧課員兼辦人事業務進行報告。此次業務討論會報讓研究同仁與業務單位充分了解分所今年的績效成果，對分所未來短中長程目標有具體的輪廓與概念。



張分所長主持分所業務討論會報

新竹分所主計室主任職期輪調

本分所主計室吳桂芬主任自 99 年 9 月輪調至分所服務至今已歷 3 年，吳主任職掌分所主計業務時，對於分所業務推展，給予相當大的協助與支援，平日與同仁相處愉快融洽，對於同仁在主計業務上的任何疑難雜症，皆熱心協助幫忙解決。吳主任因職期輪調即將前往桃園區農業改良場主計室服務，同仁們都相當依依不捨。新上任林耕民主任於 11 月 27 日在張菊犁分所長、總所主計室吳錦禎主任與分所吳桂芬代主任見證下，接下分所主計業務，期許林主任在未來的日子裡，為分所主計業務，貢獻一己之心力。讓我們歡迎新任林主任自我介紹：「大家好！很高興能在公職第八年回到家鄉並進入行政院農業委員會體系服務，本身是畢業於成功大學會計系，於 94 年加入公職行列，歷經新竹縣政府警察局會計室、新竹縣政府主計處、新竹縣精華國中主計室以及新竹縣橫山鄉公所主計室等單位服務，希望能藉由過去經驗協助機關業務順利推動，並秉持著服務精神來為機關同仁解決會計方面的疑難。」。



由左至右依序是分所現任主計室吳桂芬代主任、張菊犁分所長、總所主計室吳錦禎主任及分所新任主計室林耕民主任

新竹分所「黑水虻小規模養殖技術」技術移轉案授權簽約完成

本分所畜產科技系梁世祥助理研究員研發「黑水虻小規模養殖技術」3 年有成，於今年 5 月受到瑞康國際股份有限公司關注，積極要求分所將研發技術移轉，提昇該公司後續應用研發成果。7 月時新加坡方面 Terracycle Singapore PTE LTD 公司也關注到此研發成果，積極聯絡並於 10 月中到訪分所，由張菊犁分所長接待主持，畜科系李素珍主任、總所產業組蕭宗法股長、彰化場賈玉祥場長、胡見龍主任及廖士傑助理研究員共同參與討論。11 月初已由瑞康國際股份有限公司拔得頭籌，搶先與畜試所簽定技術移轉授權契約書，期許後續研發成果能如蕭股長於畜試所訊第 277 期提到，「為往後畜產開創永續的生機」，使符合永續畜產的經營理念。



梁世祥助理研究員開心的拿著技術移轉授權契約書

CPR 教學及高血壓防治



CPR 教學

11 月份是本站健康月，由 CPR 急救教育推廣中心志工來站講授 CPR 操作及高血壓量測防治，動物部分也進行防疫工作。

早在 10 月初就收到 CPR 急救教育推廣中心來函，於 11 月 20 日到站舉辦「急救教學巡迴講座」，此次授課內容主要推動更新版 CPR。志工講師遠從高雄蒞澎，在澎湖各機關、學校巡迴講課，推廣 CPR 及 AED(自動體外心臟去顫器)，由於本站沒有 AED 未進行教學。

本次 CPR 教學推廣新的「叫叫 AC」，可避免施救者不願或不敢對旁人進行口對口人工呼吸，「叫叫 AC」分別為第一叫（確認有無反應呼吸），第二叫（求救，指定現場某人打 119），A（打開呼吸道 airway），C（胸部按壓 compressions），直到傷病患者會動或醫療救護人員到達為止。為了同仁及親友的健康，請同仁事先將工作排開，全員到齊，尤其呂主任前一日赴台公差，仍特地趕回聽課。授課時講師特別強調現場實做，要求同仁練習操作，並一一指導動作，在按壓時手臂要打直，與地面呈 90 度，用身體的力向下壓，才能把足夠的力道送到昏迷病患身上，達到有效的按壓。除了有效的動作，速度也很重要，需達每分鐘按壓 100 下，直到傷病患者有呼吸反應或醫療救護人員到達為止。惟施救者要注意自身健康休息，而按壓間隔時間超過 2 分鐘以上是無效。除了 CPR 外，講師一併宣導高血壓的防治，也幫每位同仁都量了血壓，並講解血壓計的使用及保養維護，以及提供免費校正。在講師的熱情、詳細的教學下，同仁們獲益良多，也對 CPR 急救知識的增進，及健康的維護有所助益。



高血壓防治

口蹄疫及羊痘防疫工作

為配合年底羊隻血清送達家畜衛生試驗所，檢測口蹄疫抗體力價，並配合牛、羊口蹄疫及羊痘防



口蹄疫疫苗注射(牛)



口蹄疫及羊痘疫苗注射(羊)

疫，經委託澎湖縣家畜疾病防治所獸醫，協助進行疫苗注射。由於年底已屆，防治所工作繁忙，因此延後1個禮拜到站注射。11月22日上午9點，防治所一行2人抵達本站；因牛隻頭數較少，事先已將牛隻趕入夾欄走道固定，故能快速且順利的完成。本次羊隻進行口蹄疫及羊痘疫苗注射，羊隻一次須打兩種疫苗，藥劑備妥後，看到防治所吳靜芷股長綁戴特製的腰包，左右各插針筒一支，操作方便、動作專業，令人佩服，在同仁的協助下，約半小時即完成全場注射防疫，感謝防治所及同仁的配合，本次工作方能順利圓滿。

恆春分所 ● 涂柏安/報導 ● ●

第三次擴大所務會報圓滿落幕

本年度第三次擴大所務會報及政風會報，分別於11月14及15日在恆春分所辦理完成。當日風和日麗，配合新近整修完成煥然一新的行政館及整潔的環境，一起迎接遠道而來的長官與主管同仁的蒞臨。

時光飛逝，距離上次在恆春



第三次擴大所務會報合照

分所辦理擴大會報，已有3年之

久。『盡地主之誼』是本次分所承辦接待任務的最高指導原則，接待工作由分所研考室同仁策劃，並由各單位同仁配合，由代訂旅館、環境及會場整理、茶水點心供應、安排餐會到致贈伴手禮，各單位合作無間，充分發揮團隊精神，使本次會報得以順暢與圓滿。

恆春分所位於墾丁大街邊，每到夜晚華燈初上，也是夜市開始的時候，出了分所大門，大街兩旁盡是擺滿各種攤位，讓難得來分所開會的同仁們，在晚餐之後增加了一項消遣活動，早起的同仁還可以到海邊沙灘散步。值得一提的是，這次來開會的同仁分散住宿的地方都沒有供應早餐，於是有分所同仁自告奮勇，負責準備各式早點，待客的熱誠值得嘉獎。當然，一定還有招待不周的地方，要請同仁多多包涵了。

主計主任交接

恆春分所期待已久的新任主計主任劉淑芬小姐於11月6日至本分所報到，並於當日在黃政齊分所長與吳錦楨主任的監交下，與前陳主任美玉辦理交接事宜。

劉主任初來乍到，雖然到今天為止還不到四個禮拜的時間，恆春分所的美麗環境就給了她深刻的印象，大尖山下放眼望去綠意盎然、無邊無際的草原，以及悠閒放牧的動物們，真叫人心曠神怡！此外，主計室的資深技工陳伯華小姐也鼎力協助，讓她可以儘快地熟悉業務，未來還請畜產試驗所的大家多多幫忙囉！



新任劉淑芬主任(左 1)與前陳美玉主任(右 1)交接儀式，黃政齊分所長(左 2)與總所吳錦楨主任(右 2)監交

102 年度「養豬產學技術交流座談會」完成任務

本年度養豬業者之技術交流座談會於 11 月 27 日假本所技術服務組視廳室辦理，由黃英豪所長主持開幕式，會中行政院農業委員會畜牧處家畜生產科王忠恕科長針對目前養豬產業之現況、養豬產業面臨之問題、政府輔導措施及重要農業政策等一一解說，藉由雙方座談機會，轉導國內養豬產業走向高效率、高品質，克服全球貿易自由化的競爭。另由廖宗文研究員發表本所養豬研發成果及劉芳爵副研究員報告 101 年座談會決議事項辦理情形。會中另一重要程序是完成本所技術移轉案之簽約儀式。嘉一香食品股份有限公司是國內首屈一指的一條龍生產企業，其承接本所加工組萬添春博士所開發的「精製、減低熱能、無化學添加法蘭克福香腸與維也納香腸」加工技術移轉案，簽約儀式由陳國訓董事長與黃所長主簽、王科長見證，會議在產官學三方熱烈討論下落幕。



全體工作人員列隊歡迎與會人士到場



陳國訓董事長與黃英豪所長進行簽約儀式

102 年度本所開放日圓滿結束

一年一度的開放日於 11 月 30 日舉行，今年正值本組負責員工消費合作社業務，故於開放日當天準備了本所特產「鮮乳」、「貢丸」、「法蘭克福香腸」及「優格」等供來所賓客購買。一早，即有許多識貨民眾聚集排隊，本組在李春芳組長及經理施柏齡博士領導下，嚴陣以待，共分有運輸組、包裝組、販售組及現場秩序維持組，十多人的火力仍無法滿足排隊民眾的購買熱情，手忙腳亂了一天，終於將產品全部售畢，辛苦而圓滿的完成了



一大早就有許多識貨民眾聚集，等待著畜產品的開賣。



為了提供畜產品，營養組的展示攤位只剩組長堅守崗位，與來所小朋友們一起做粘土 DIY

這次開放日的任務。

雖然忙於提供畜產品，本組仍不忘學術研究之宗旨，提出許多有關禽飼養相關海報外，為讓來所小朋友盡歡，另亦設置了「粘土DIY」遊戲，提供五顏六色的粘土供小朋友們現場捏製可愛小動物。

花蓮種畜繁殖場 ● 謝佳容/報導報導 ● ● ●

新人來舊人退/農畜聯合開放日花蓮場沒缺席

很高興花蓮場在本月份有生力軍加入，請他來為大家自我介紹：

各位長官、同仁大家好，我是花蓮種畜繁殖場的新進人員朱何宗。其實我已經 42 歲，是中年菜鳥。之前服務於花蓮縣家畜防疫所、太魯閣國家公園管理處…，工作領域多屬於獸醫，雖然也是為花蓮縣畜牧產業在服務，但是畜牧防疫工作與畜產試驗研究，兩個領域還是有相當大的不同，所以目前一切都還在努力學習中，希望能很快的熟悉畜產試驗所這個大家族，也期望各位前輩能不吝指教。花蓮是個美麗的地方，有許多秘境桃花源，若有機會到花蓮，歡迎來找我訊息交流。

此外，本場元老要退休了。總務室楊淑貞小姐將於本年 12 月 31 日提前自願退休，楊小姐服務本場將近 40 年，是本場故副研究員楊遜霖的千金，現階段的元老之一，工作內容包羅萬象，從文書收發、人事案件及報表填送、檔案室管理、電腦資訊管理…可說是本場的台柱大將，對於她的退休大家百般不捨。之所以會提前自願退休，是其大女兒於今年 11 月 11 日為她添了一位金孫，讓她升格初當

阿嬤，為了照顧金孫可能也是主要退休理由之一，恭喜她！也祝福她！

總所一年一度的開放日於 11 月 30 日熱鬧舉辦，花蓮場在會場中有設攤位，推廣本場重點業務—鬥雞母的烤雞試吃，由於肉質鮮嫩、軟硬適中、



黃英豪所長親臨花蓮種畜繁殖場會場

不油膩，烤雞的火候恰到好處，獲得所長及所有長官、嘉賓們的好評，攤位前人潮絡繹不絕，大朋友小朋友都對這來自花蓮好山好水的鬥雞母讚不絕口。在蘇安國場長的帶領下，莊璧華主任、謝佳容主任、朱何宗助理研究員與王光復先生一起聲嘶力竭的宣傳，許文榮先生則是邊串門子邊推銷，呼朋引伴來試吃，最後於當日下午三時許，圓滿的完成任務。



畜科系新進人員朱何宗助理研究員



總務室楊淑貞小姐升格當阿嬤

迷人的可愛動物

一年一度本所開放日與台南區農業改良場於 11 月 30 日聯合舉辦，產業組展示的工作重點是可愛動物。展示前，經各股協調規劃後，展出項目計有活體展示及模型展示。活體展示有迷你馬、畜試黑豬 1 號、來亨蛋雞、絲羽烏骨雞、黑羽烏骨雞、畜試土雞台畜母 12 號、紐西蘭白兔與雷克斯兔；



產業組攤位

模型展示有仔牛、畜試黑豬 1

號、紅羽土雞及紐西蘭白兔。開放日的前一天，各股工作人員齊心協力佈置可愛動物區展示會場與保護圍籬，讓民眾很清楚地觀察到動物，也兼顧這群可愛的動物在眾多參觀人潮中取得安靜。另外設計可愛公雞戳章，讓民眾收齊各組的戳章後，可換取精美的紀念品。也要感謝研考室王斌永博士的幫忙，改版設計出超 cute 的公雞圖，小朋友真的好喜歡。

展示當天，許多民眾攜家帶眷參觀，走到產業組時，最愛看活生生的畜禽。尤其是小朋友們，深深地被這群畜禽的可愛模樣所吸引。最喜歡看的動物是迷你馬與雷克斯兔。家長也願多留些時間讓孩子們一次看個夠，滿足小孩內心的好奇心。

在攤位上亦有展示新鮮的來亨雞蛋、鴨蛋、土雞蛋及烏骨雞蛋。民眾最好奇的是小小顆的絲羽烏骨雞與黑羽烏骨雞蛋。負責攤位的值勤人員，一一為民眾做詳細的解說，留下深刻的印象。



可愛動物區展示會場

感謝所有參與這項活動辛苦的工作同仁，讓這群可愛的動物能在安全舒適的環境下展示，並為民眾所提出的問題做簡淺易懂的解說。也藉這機會各股同仁可以聚在一起，共同完成一件有意義的事，讓產業組不分彼此如同一個大家庭融合在一起。

農畜聯合開放日

本所年度開放日於 11 月 30 日與鄰居台南區農業改良場一同舉辦，讓民眾一次到訪即有雙重享受。除了原先可俯視草原的臨時道路外，今年連絡兩個機關的道路多了一選擇，由本組兼任綠美化小組召集人林正斌副研究員擔任聯絡窗口，在水土保持局台南分局的協助下，完成本所邊坡及滯洪池安全設施安全加強工程，一條嶄新風貌的聯絡道路如期於開放日前美美的呈現，出入口分別位在本所男生單身宿舍旁和南改場圓環。綠色草



盧副研究員啟信(右前一)與民眾互動有獎徵答



許福星組長全家福參與活動

皮搭配著灰白色石階，隨著橘黃色的單車牽引道，沿著斜坡綿延來到高處，細看那階梯上的兩個單位所育成的動植物品種圖片，更顯精緻。開放日活動前一天，連絡步道的佈置，由本組農機庫同仁協助擺放乾草包，李姿蓉助理研究員在乾草包上妝點些可愛動物圖案，搭上海改場全體動員搬來的各色草花，連絡步道更是活潑和色彩繽紛。

今年度本組也邀請各技轉戶及廠商設攤展售，有豬肉、羊乳及花青素等產品，並上大會舞台推廣與有獎徵答。而本組攤位除展示研究成果及狼尾草品種外，也推出有獎徵答與民眾互動，藉著簡單通俗的問題，教育民眾認識有關牧草的知識，答對題目者即可獲得花青素果凍一個。每到有獎徵答時段，攤位前總是擠爆想要挑戰的民眾，本組準備約莫千個果凍，一個也不剩地發放完畢。

荒山雜林成追憶，美麗棧道接未來

林正斌/報導 ● ● ●

今年的 11 月 30 日是本所與好鄰居台南區農業改良場共同舉辦的「農畜聯合開放日」，往年在開放日許多讚嘆研究成果的驚訝聲，常此起彼落充滿整個會場，參觀民眾對於本所與南改場的研究成果驚訝之餘，常問的一句話是「這是什麼時候做出來的？」；今年則在研究成果之外，又多出了一個驚訝聲，即本所同仁或參觀民眾欲前往南改場，當經過二單位的聯絡棧道時，對於那化腐朽為神奇的棧道、及綠化設計之巧妙，在驚訝之餘，嘴邊出奇不意又冒出了那句話——「這是什麼時候做出來的？」。

以往南改場與本所的聯絡道路是藉由美髮室後面，經飼作組剪草區的一條泥土路，往年農畜聯合開放日亦是藉由此條道路聯絡兩個單位，若遇雨天則泥濘不堪，而今年則大大的不同，因有了美麗的聯絡棧道。許多人好奇這條棧道築成的背後起因是什麼？其實起因則是一段「植樹姻緣」。本

所曾參與今年植樹節植樹的同仁均曉得今年的3月18日，本所與南改場舉辦聯合植樹活動，原本雙方均規劃了植樹區，南改場植樹區位於本所男單身宿舍下方；本所植樹區則位於男單身宿舍前方。因此，南改場則提議一同合辦植樹活動，在一拍即合的情況下，本所綠美化小組則在雙方的植樹帶間，利用怪手將原是雜草與垃圾混雜的坡地，開出一條簡易便道，以便雙方同仁一同參與植樹活動，而在黃英豪所長與南改場王仕賢場長合種完樹，回到本所植樹區後，則對本人說了這句話：「正斌，我們就來把這條路做起來！」，也因此有了聯絡棧道的構想。當然要完成一條棧道經費則是首要考量，在兩個單位均無編列預算而要在今年構築棧道則屬不可能，因此黃所長將棧道的構想與目前之困難與水土保持局溝通後，經水保局大力支持，而於5月30日誕生了「新化那拔里農改場邊坡及畜試所滯洪池安全設施加強工程」工程案，由立成工程顧問有限公司負責設計及監工，而此工程案亦包含了本所鄭裕信副所長多次關心宿舍區淹水之「滯洪溝」案與後山環潭步道之「畜試所滯洪池安全設施」案，為了讓這條美麗棧道於農畜聯合開放日前順利完工，施工期間水土保持局台南分局黃振全分局長7月25日親自蒞所為本所與南改場作簡報，並指派傅桂霖副分局長、蔡驪曦課長及郭哲昆工程師負責此案，此工程於8月29日公告，並於9月17日開標完成，由坤富土木包工業得標，開工日期為10月5日。在農畜開放日時



聯絡本所與南改場棧道施工之前（左）及後（右）圖

大家驚訝何時在那雜草叢生坡地設立了一條美麗棧道之餘，其實那是許多設計與工程人員不眠不休努力趕工的結果，有了此美麗的聯絡棧道，不僅讓本所與南改場往來更緊密與方便，更增添了一處美麗景點。感嘆這次棧道形成之點滴，更感謝爭取經費與幕後設計、監工的水保局同仁與日夜趕工的工程人們，俗語說「前人種樹，後人乘涼」，然而「前人鋪路，後人通行」，應亦有些對應之寫照吧！

畜試所訊第 281 期

2013 年 12 月 25 日出刊

總編輯：陳添福

執行編輯：陳水財

編輯委員：郭卿雲、蕭振文、王斌永

羅國棟、練慶儀

行政助理：陳素真

版面及網頁設計：馬和濱